

Copy

2525
33, Great Pulteney Street
London 26 Sept: 1846.

My dear Sir,

How much I am obliged to you
I cannot find words to express!

I have forwarded the translation
to my friend Dr. Knepper, who is
writing the article upon Chopin
in the Encyclopaedia Britannica.

The facts in it are quite sufficient
and conclusive, so that it is not necessary,
in my opinion, to seek the certificate
of Chopin's birth to verify his
nationality. Still, should it come,
the year 1809 will be confirmed as
that of his birth, the next year 1810
having generally been accepted as the
true one.

I am very glad indeed to have had
your invaluable assistance to disprove
a misleading statement of Chopin's
parentage. The nurse of Chopin
was not from Lorraine but from
his native Land. No evidence
has

has ever been wanted to recognize
this. But the very foundations
of the distinction of race would
be sapped if the paradox were
allowed to pass unquestioned,
that french blood only streamed
through the veins of this Polish
poet musician! The truth will
now be stated through your
pen and kindness in the most
valued book of reference in the
English language, and will be
accepted, of course, by future
writers who touch upon the
subject.

Believe me, with kind regards,
yours very truly

(Signed) A. J. Hopkins.

Major Sulzowski
see the day